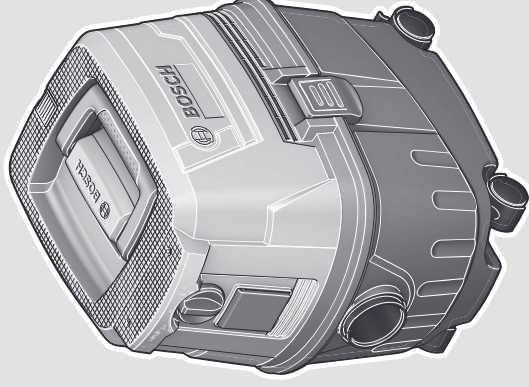




BOSCH

GAS Professional

15 | 15 PS



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 7NZ (2022.07) PS / 227

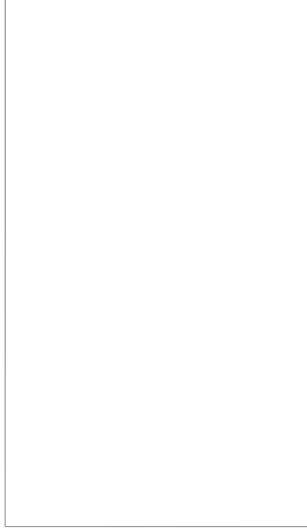


1 609 92A 7NZ

de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás

ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригинално упутство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā

it Originali instrukcija
ar دليل التشغيل الأصلي
fa دفترچه راهنمای اصلی

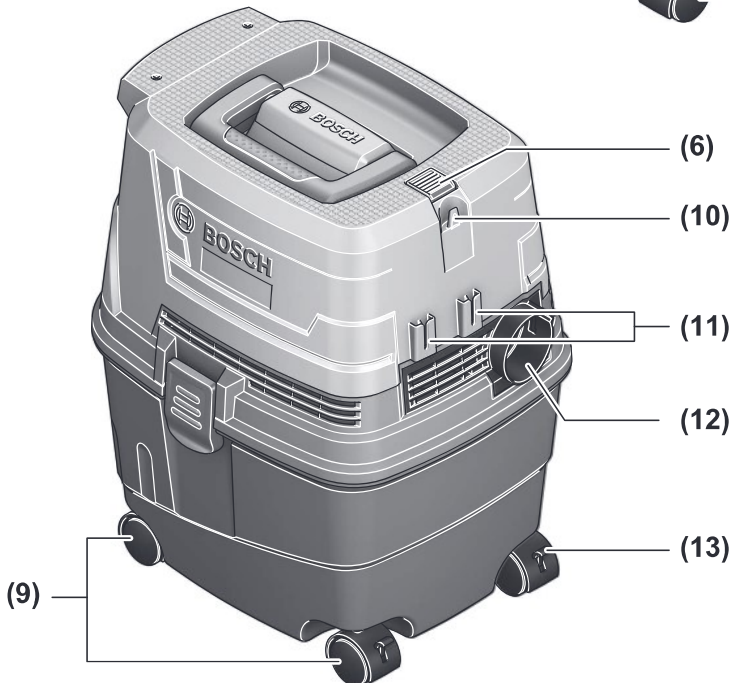
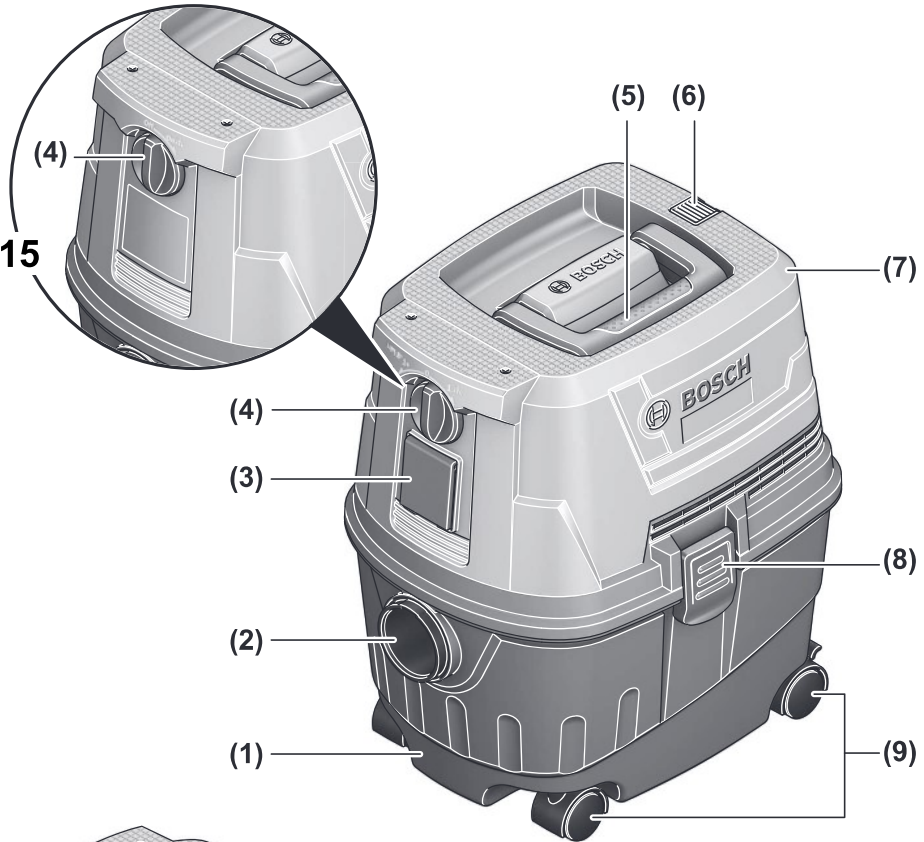


Deutsch	Seite	8
English	Page	15
Français	Page	22
Español	Página	29
Português	Página	37
Italiano	Pagina	43
Nederlands	Pagina	51
Dansk	Side	57
Svensk	Sidan	64
Norsk	Side	70
Suomi	Sivu	76
Ελληνικά	Σελίδα	82
Türkçe	Sayfa	90
Polski	Strona	97
Čeština	Stránka	105
Slovenčina	Stránka	111
Magyar	Oldal	118
Русский	Страница	125
Українська	Сторінка	132
Қазақ	Бет	140
Română	Pagina	147
Български	Страница	155
Македонски	Страница	162
Srpski	Strana	169
Slovenščina	Stran	176
Hrvatski	Stranica	183
Eesti	Lehekülg	189
Latviešu	Lappuse	196
Lietuvių k.	Puslapis	203
عربي	الصفحة	210
فارسی	صفحه	217

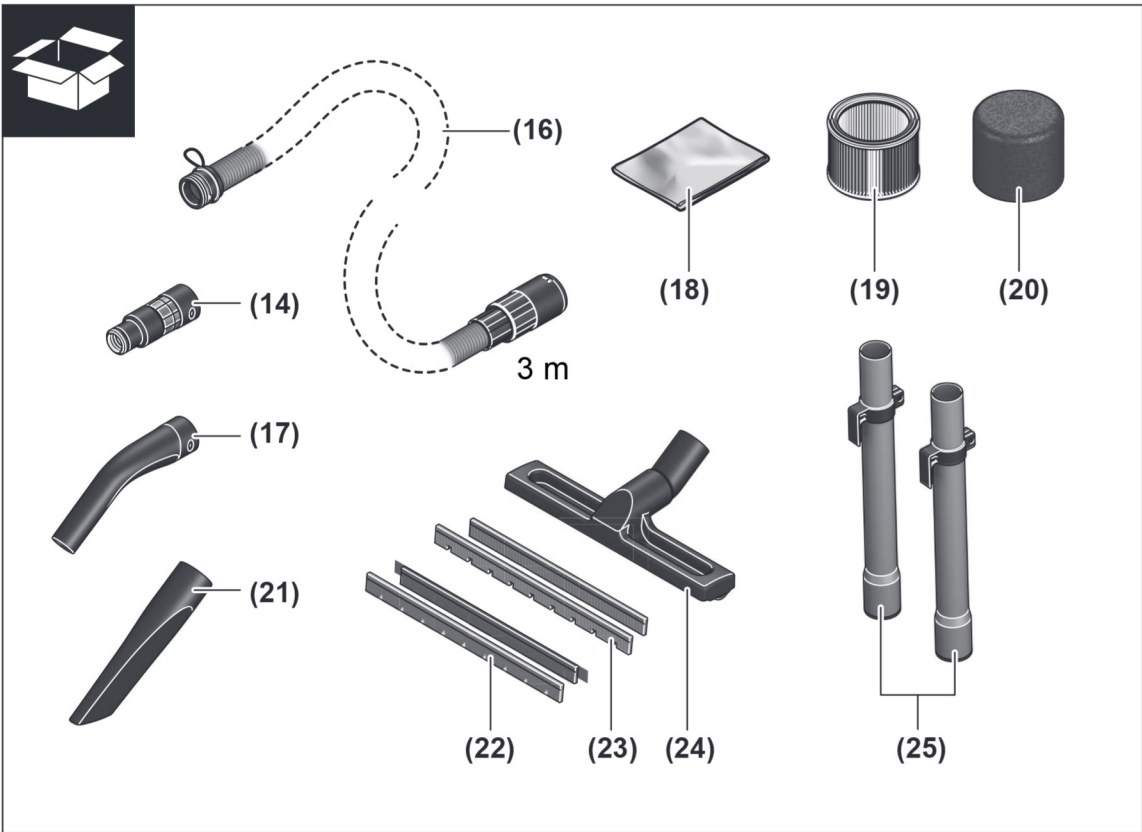
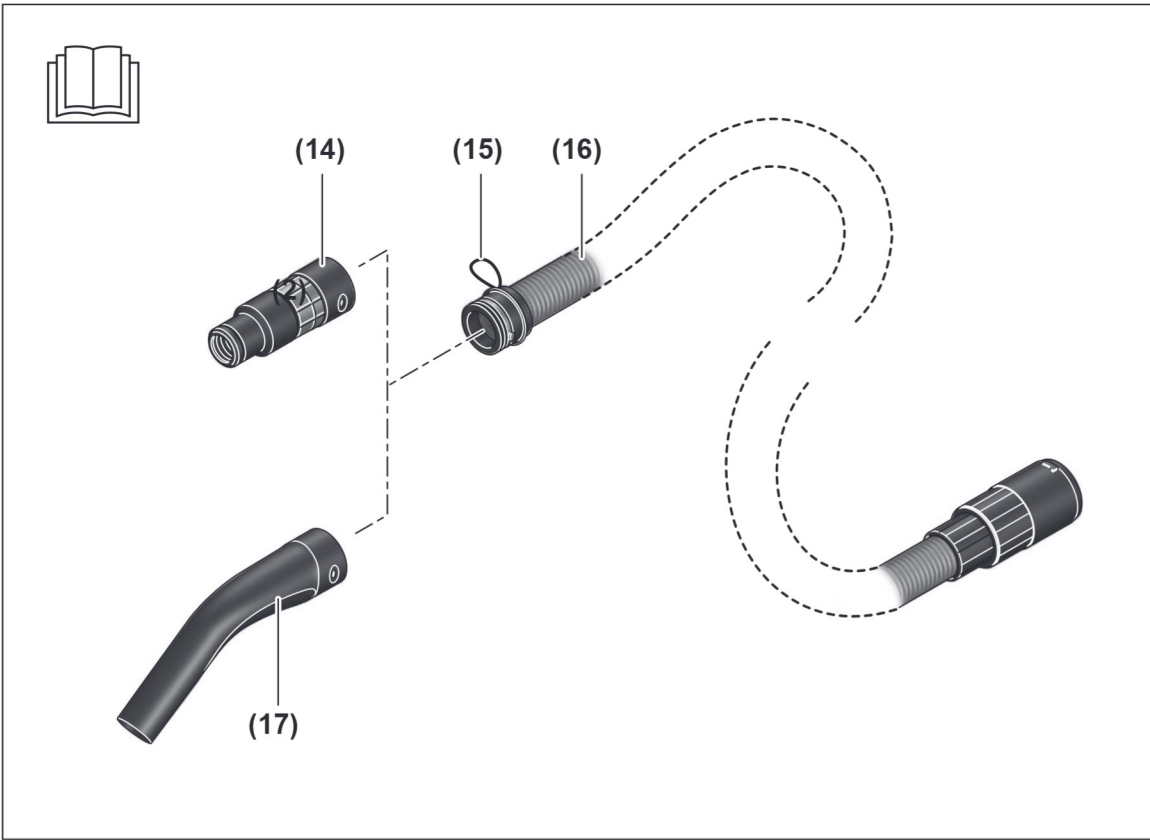
CE

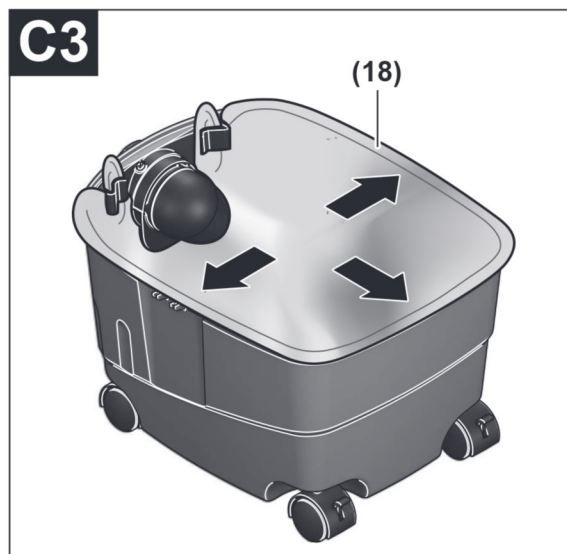
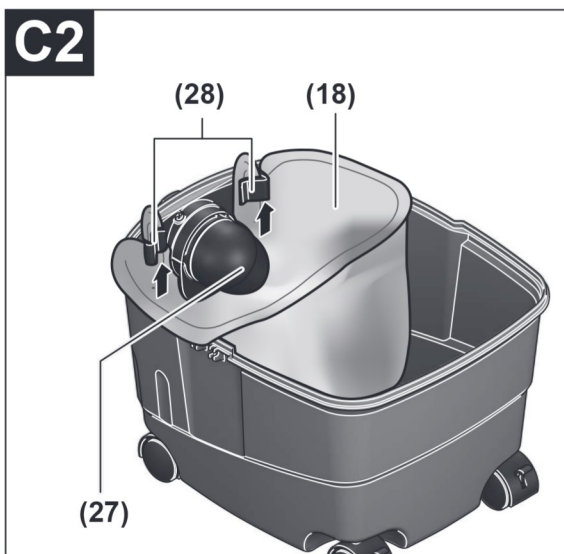
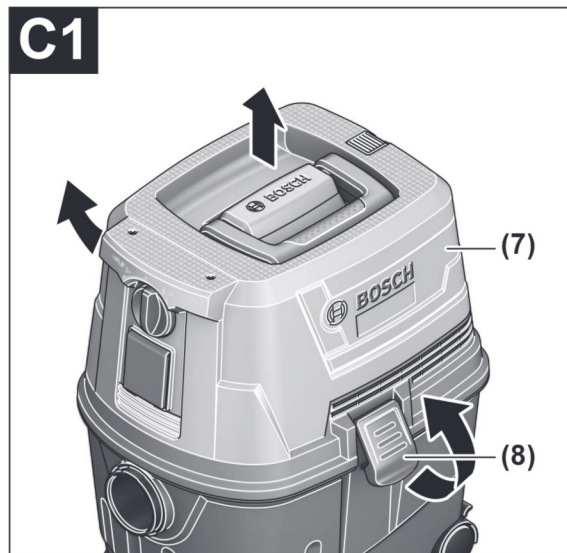
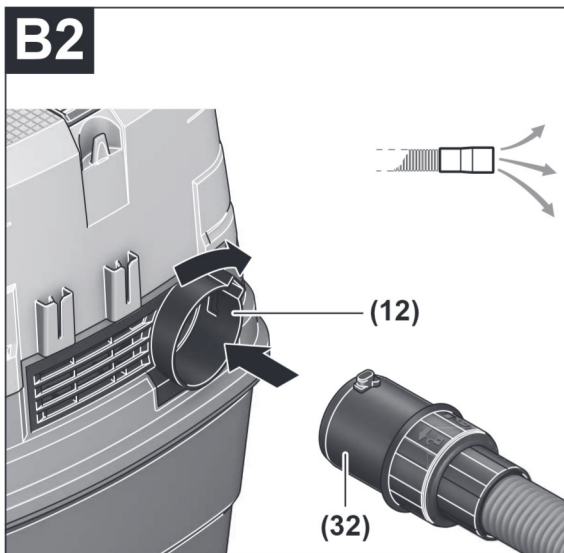
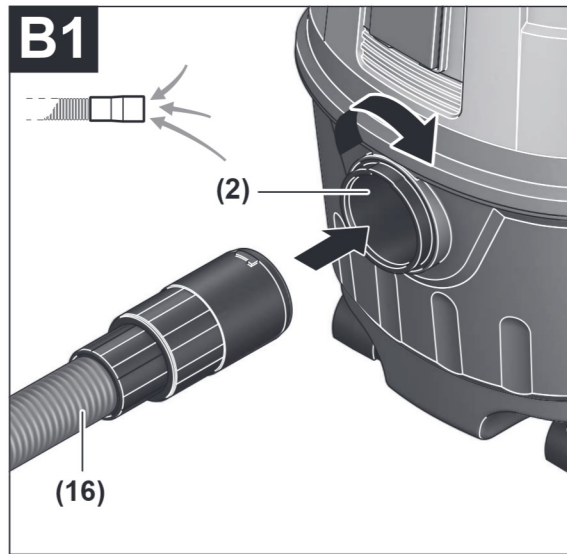
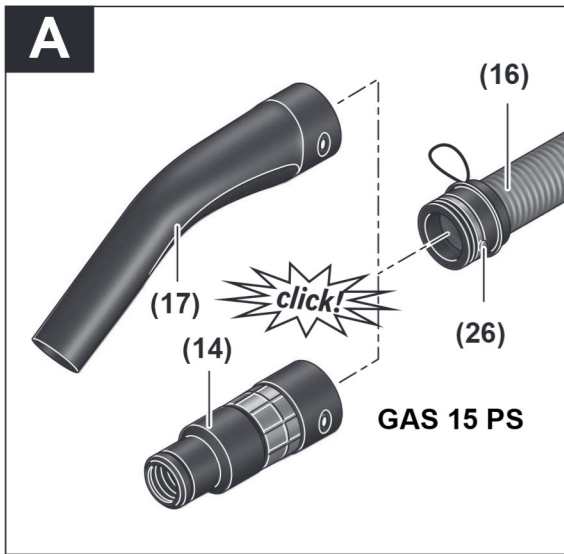


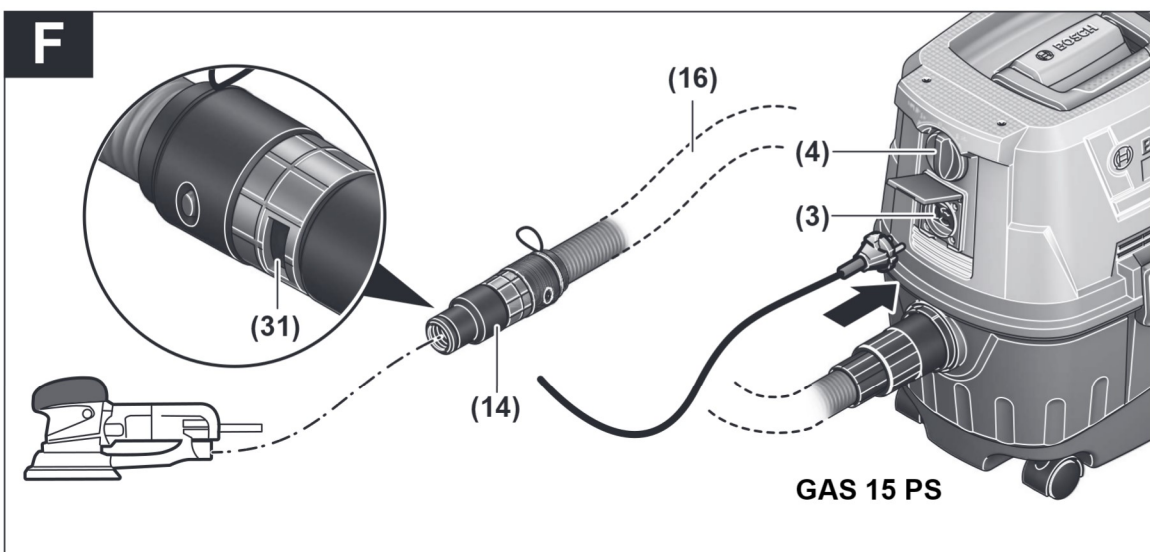
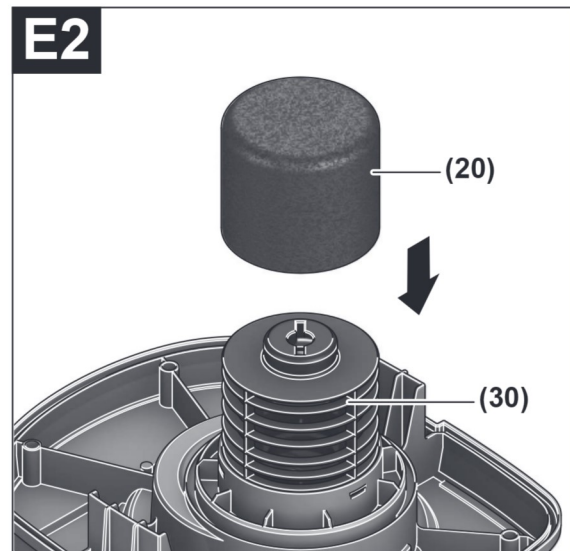
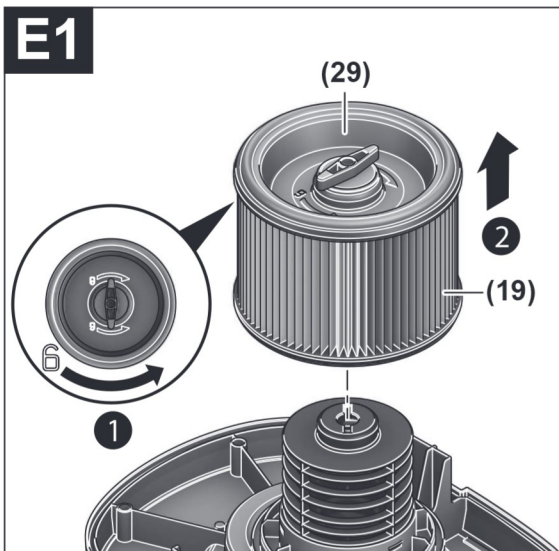
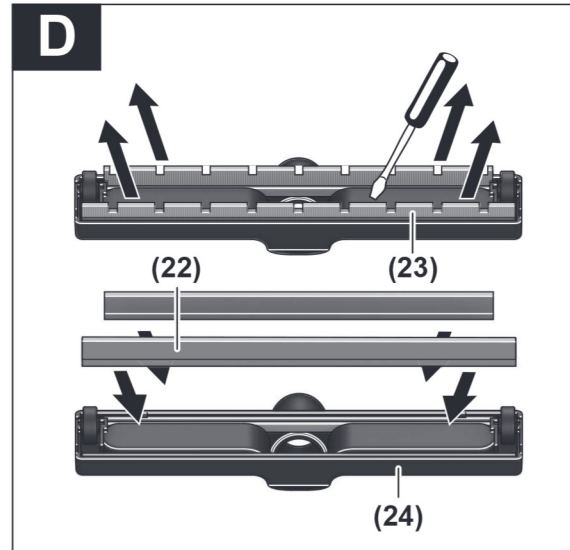
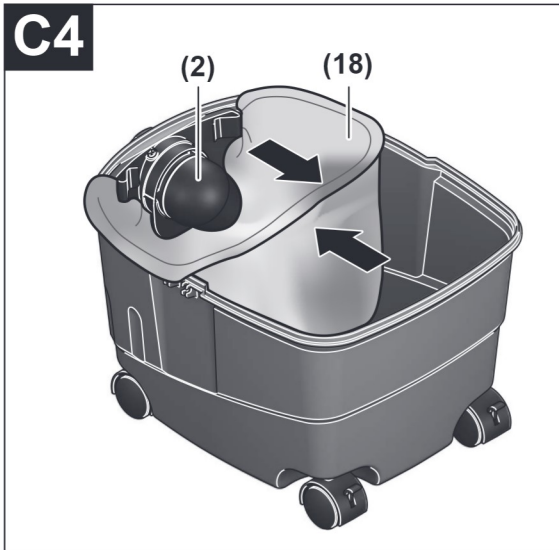
GAS 15

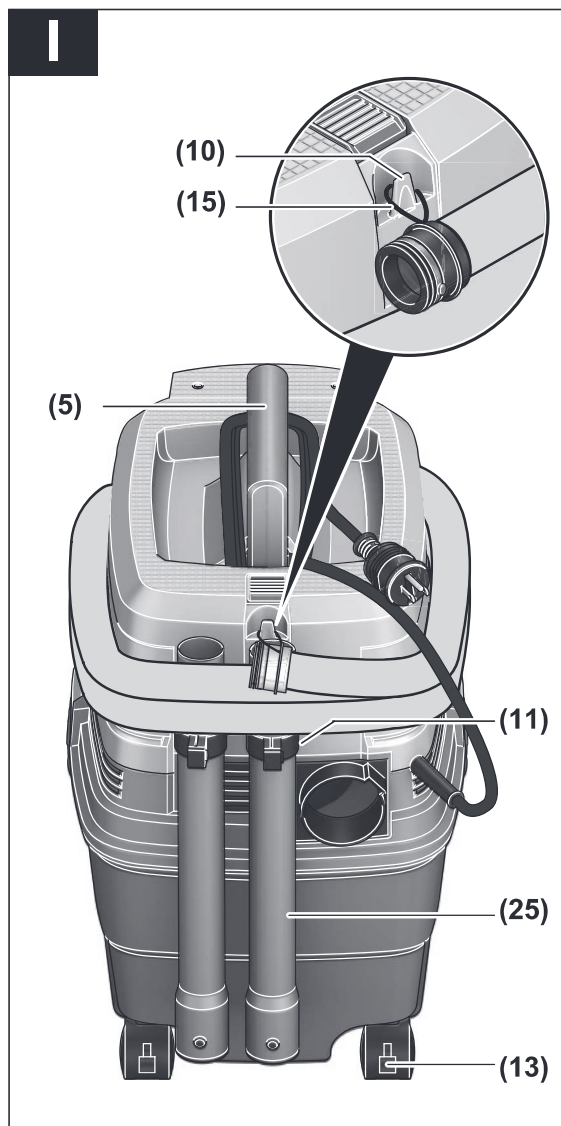
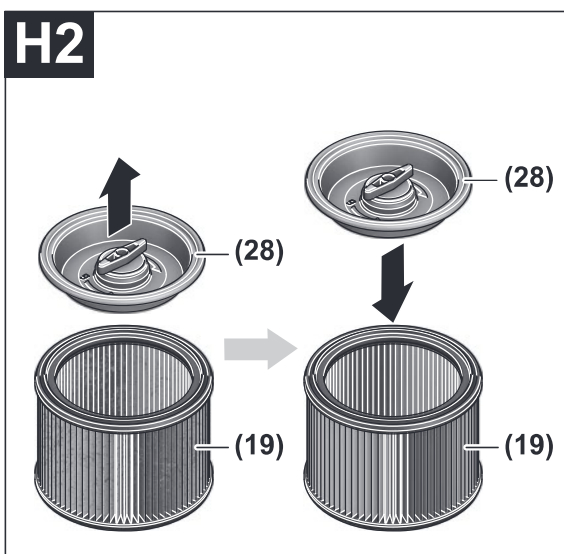
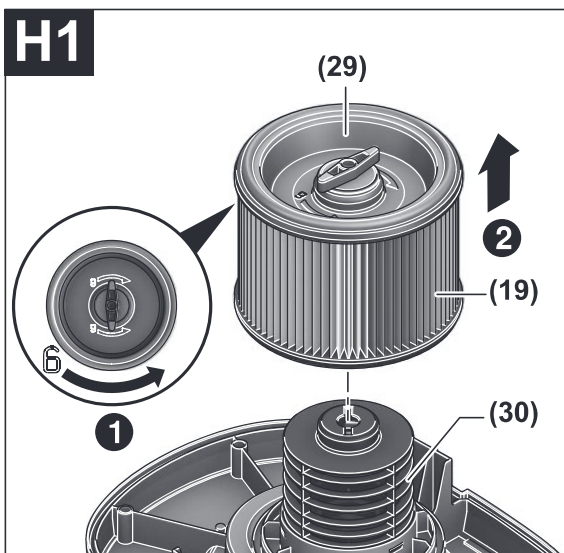
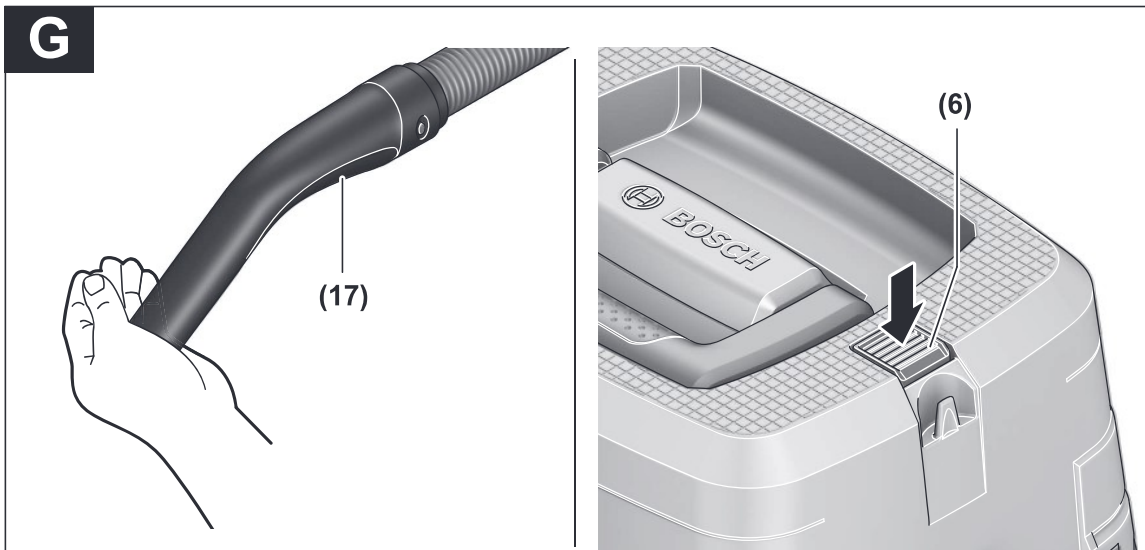


GAS 15 PS









Fax: +90 232 3768075
 E-mail: boschservis@aygem.com.tr
 Bakırcıoğlu Elektrik Makine Hırdavat İnşaat Nakliyat Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
 Karaağaç Mah. Sümerbank Cad. No:18/4
 Merkez / Erzincan
 Tel.: +90 446 2230959
 Fax: +90 446 2240132
 E-mail: bilgi@korfezelektrik.com.tr
 Bosch Sanayi ve Ticaret A.Ş.
 Elektrikli El Aletleri
 Aydınevler Mah. İnönü Cad. No: 20
 Küçükyalı Ofis Park A Blok
 34854 Maltepe-İstanbul
 Tel.: 444 80 10
 Fax: +90 216 432 00 82
 E-mail: iletisim@bosch.com.tr
 www.bosch.com.tr
 Bulsan Elektrik
 İstanbul Cad. Devrez Sok. İstanbul Çarşısı
 No: 48/29 İskitler
 Ulus / Ankara
 Tel.: +90 312 3415142
 Tel.: +90 312 3410302
 Fax: +90 312 3410203
 E-mail: bulsanbobinaj@gmail.com
 Çözüm Bobinaj
 Küşget San.Sit.A Blok 11Nolu Cd.No:49/A
 Şehitkamil/Gaziantep
 Tel.: +90 342 2351507
 Fax: +90 342 2351508
 E-mail: cozumbobinaj2@hotmail.com
 Onarım Bobinaj
 Raif Paşa Caddesi Çay Mahallesi No:67
 İskenderun / HATAY
 Tel:+90 326 613 75 46
 E-mail: onarim_bobinaj31@mynet.com
 Faz Makine Bobinaj
 Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi Motor
 İşleri Bölümü 663 Sk. No:18
 Murat Paşa / Antalya
 Tel.: +90 242 3465876
 Tel.: +90 242 3462885
 Fax: +90 242 3341980
 E-mail: info@fazmakina.com.tr
 Günşah Otomotiv Elektrik Endüstriyel Yapı Malzemeleri San ve Tic. Ltd. Şti
 Beylikdüzü Sanayi Sit. No: 210
 Beylikdüzü / İstanbul
 Tel.: +90 212 8720066
 Fax: +90 212 8724111
 E-mail: gunsahelektrik@ttmail.com
 Sezmen Bobinaj Elektrikli El Aletleri İmalatı San ve Tic. Ltd. Şti.
 Ege İş Merkezi 1201/4 Sok. No: 4/B
 Yenişehir / İzmir
 Tel.: +90 232 4571465
 Tel.: +90 232 4584480

Fax: +90 232 4573719
 E-mail: info@sezmenbobinaj.com.tr
 Üstündağ Bobinaj ve Soğutma Sanayi
 Nusretiye Mah. Boyacılar Aralığı No: 9
 Çorlu / Tekirdağ
 Tel.: +90 282 6512884
 Fax: +90 282 6521966
 E-mail: info@ustundagsogutma.com
 IŞIKLAR ELEKTRİK BOBİNAJ
 Karasoku Mahallesi 28028. Sokak No:20/A
 Merkez / ADANA
 Tel.: +90 322 359 97 10 - 352 13 79
 Fax: +90 322 359 13 23
 E-mail: isiklar@isiklarelektrik.com

Diğer servis adreslerini şurada bulabilirsiniz:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Tasfiye

Elektrikli süpürgeler, aksesuar ve ambalaj malzemesi çevre dostu tasfiye amacıyla bir geri dönüşüm merkezine yollanmalıdır.



Elektrikli süpürgeyi evsel çöplerin içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Eski elektrikli el aletleri ve elektronik aletlere ilişkin 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği yönetmeliği ve bunların tek tek ülkelerin hukuklarına uyarlanması uyarınca, kullanım ömrünü tamamlamış elektrikli süpürgeler ayrı ayrı toplanmak ve çevre dostu bir yöntemle tasfiye edilmek üzere yeniden kazanım merkezlerine gönderilmek zorundadır.

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar uygun şekilde imha edilmezse olası tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkileri olabilir.

Polski

Wskazówki bezpieczeństwa

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z odkurzaczami



Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia dla dalszego zastosowania.

► **Odkurzacz nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci oraz osoby o ograniczonych funkcjach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy.** W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo niewłaściwej obsługi, a także ryzyko doznania urazów.

► **Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem.** Tylko w ten sposób można zagwarantować, że dzieci nie będą się bawiły odkurzaczem.

⚠ OSTRZEŻENIE Nie wolno odsysać materiałów szkodliwych dla zdrowia, np. pyłów buczyny lub drewna dębu, pyłu kamiennego ani azbestu. Substancje te uznawane są za rakotwórcze. Użytkownik powinien zasięgnąć informacji na temat aktualnie obowiązujących w danym kraju ustaleń/przepisów regulujących zasady obchodzenia się z pyłami niebezpiecznymi dla zdrowia.

► **Odkurzacza wolno użyć tylko po zapoznaniu się ze wszystkimi ważnymi informacjami dotyczącymi jego użytkowania.** Właściwe przeszkolenie zmniejsza niebezpieczeństwo niewłaściwej obsługi, a także ryzyko doznania urazów.

⚠ OSTRZEŻENIE Odkurzacz jest przeznaczony do odsysania suchych materiałów, a dzięki dodatkowemu osprzętowi, także do odsysania cieczy. Przedostanie się cieczy do obudowy podwyższa ryzyko porażenia prądem.

► **Nie wolno odsysać za pomocą odkurzacza cieczy palnych ani wybuchowych, takich jak benzyna, olej, alkohol, rozpuszczalnik. Nie wolno odsysać pyłów gorących, tłących się ani wybuchowych. Nie wolno używać odkurzacza w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.** Pyły, opary lub ciecze mogą się zapalić lub wybuchnąć.

⚠ OSTRZEŻENIE Gniazda sieciowego należy używać wyłącznie do celów określonych w instrukcji obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE Po zauważeniu wycieku wody lub piany, odkurzacz należy natychmiast wyłączyć i opróżnić zbiornik. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia odkurzacza

► **UWAGA!** Odkurzacz wolno przechowywać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

► **UWAGA!** Pływak należy regularnie czyścić i sprawdzać, czy nie jest on uszkodzony. W przeciwnym wypadku może dojść do zakłóceń jego działania.

► **Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania odkurzacza w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

► **Przed każdym zastosowaniem urządzenia należy skontrolować odkurzacz, jego przewód i wtyczkę. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie wolno użytkować odkurzacza. Nie wolno samodzielnie otwierać odkurzacza, a jego naprawę należy zlecać jedynie wykwalifikowanym fachowcom i wykonać ją tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Uszkodzone odkurzacz, przewody i wtyczki zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

► **Nie wolno najeżdżać na przewód, zginać go lub zginać. Nie wolno ciągnąć za przewód, aby wyjąć wtyczkę z gniazda lub przesunąć odkurzacz z miejsca na miejsce.** Uszkodzone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

► **Przed przystąpieniem do zmiany nastaw, wymianą osprzętu lub przed odłożeniem odkurzacza, należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się odkurzacza.

► **Należy zawsze dbać o dobrą wentylację stanowiska pracy.**

► **Naprawę odkurzacza należy zlecać jedynie wykwalifikowanym fachowcom i wykonać ją tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Tylko w ten sposób można zagwarantować zachowanie bezpieczeństwa odkurzacza.

► **Przed uruchomieniem urządzenia należy skontrolować stan techniczny węża. Wąż należy przedtem zamocować do odkurzacza, aby nie nastąpiło niezamierzone wyrzucenie pyłu na zewnątrz.** Mogło by wówczas dojść do przedostania się pyłu do dróg oddechowych.

► **Nie wolno siadać na odkurzacz.** Może to spowodować uszkodzenie odkurzacza.

► **Należy ostrożnie obchodzić się z przewodem sieciowym i węzem.** Mogą one stanowić zagrożenie dla innych osób.

► **Odkurzacza nie wolno czyścić strumieniem wody skierowanym bezpośrednio na niego.** Przedostanie się wody do górnej części odkurzacza zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

► **Odkurzacz należy podłączyć do prawidłowo uziemionej sieci.** Gniazdo sieciowe i przedłużacz muszą być wyposażone w działający przewód ochronny.

Symbole

Następujące symbole mogą mieć znaczenie podczas pracy z odkurzaczem. Proszę zapamiętać te symbole i ich znaczenia.

Właściwa interpretacja symboli sprzyja lepszemu i bezpieczniejszemu użytkowaniu odkurzacza.

Symbole i ich znaczenie



OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.



Nie wieszaj odkurzacza, np. w celach transportowych, na haku dźwigu. Odkurzacze nie są przeznaczone do obsługi dźwigiem. Istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń i uszkodzenia mienia.



Nie wolno siadać na odkurzaczu ani na niego wchodzić. Odkurzacze mogą się przewrócić i uszkodzić. Istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń.

GAS 15



Off

Wyłączenie

On 

Odsysanie pyłu

Odsysanie zalegających pyłów

GAS 15 PS



 1+

System automatycznego startu/stopu odkurzacza

Odsysanie pyłu podczas obróbki materiałów przy użyciu elektronarzędzi. Odkurzacze włączają się automatycznie i wyłączają automatycznie z odpowiednim opóźnieniem.

0

Wyłączenie

1 

Odsysanie pyłu

Odsysanie zalegających pyłów

Symbole i ich znaczenie

max.
2100 W
min.
100 W

Dopuszczalna moc podłączanego elektronarzędzia (w zależności od kraju)

Opis urządzenia i jego zastosowania



Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Proszę zwrócić uwagę na rysunki zamieszczone na początku instrukcji obsługi.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Odkurzacze są przeznaczone do zasysania, pochłaniania, transportowania i oddzielania suchych niepalnych pyłów, niepalnych cieczy i mieszanek wodno-powietrznych. Jest on dostosowany do podwyższonych wymagań podczas zastosowań profesjonalnych, np. w rzemiośle, przemyśle, hotelach, szkołach, fabrykach, biurach i warsztatach, a także do zastosowań indywidualnych w gospodarstwach domowych.

Odkurzacze wolno używać tylko wtedy, gdy się jest w stanie w pełni ocenić jego wszystkie funkcje, wykonać wszystkie działania bez ograniczeń lub po uzyskaniu odpowiednich instrukcji.

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych graficznie komponentów odnosi się do rysunku odkurzacza na stronie graficznej.

- (1) Zbiornik
- (2) Uchwyt węża (funkcja odsysania)
- (3) Gniazdo do podłączenia elektronarzędzia (GAS 15 PS)
- (4) Przetłacznik trybów pracy (GAS 15 PS)
- (4) Włącznik/wyłącznik (GAS 15)
- (5) Uchwyt transportowy
- (6) Włącznik SFC (półautomatycznego systemu oczyszczania filtra)
- (7) Górna część odkurzacza
- (8) Zatrask górnej części odkurzacza
- (9) Rolka prowadząca
- (10) Uchwyt węża odsysającego
- (11) Uchwyt rur
- (12) Uchwyt węża (funkcja nadmuchu)
- (13) Hamulec rolki prowadzącej
- (14) Adapter do odsysania pyłu (GAS 15 PS)
- (15) Uchwyt do zawieszenia węża odsysającego
- (16) Wąż odsysający

- (17) Dysza wygięta
 (18) Worek plastikowy / worek na pył^{a)}
 (19) Filtr główny
 (20) Filtr do odsysania na mokro
 (21) Dysza do fug
 (22) Przyssawka gumowa
 (23) Szczotka
 (24) Dysza do podłóg
 (25) Rura
- (26) Przycisk
 (27) Otwór zasysania
 (28) Klamra do mocowania worka plastikowego
 (29) Uchwyt filtra
 (30) Filtr podstawowy
 (31) Otwór odprowadzający nadmiar powietrza
 (32) Wąż nadmuchowy^{a)}
- a) **Osprzęt ukazany na rysunkach lub opisany w instrukcji użytkowania nie wchodzi w standardowy zakres dostawy. Kompletny asortyment wyposażenia dodatkowego można znaleźć w naszym katalogu osprzętu.**

Dane techniczne

Odkurzacz do pracy na sucho i mokro		GAS 15	GAS 15 PS
Numer katalogowy		3 601 JE5 0..	3 601 JE5 1..
Moc nominalna	W	1100	1100
Częstotliwość	Hz	50–60	50–60
Pojemność zbiornika (brutto)	l	15	15
Pojemność zbiornika netto (ciecz)	l	8	8
Pojemność worka na pył	l	8	8
Maks. podciśnienie ^{A)}			
- odkurzacz	kPa	22	22
- turbina	kPa	27	27
Maks. przepływ powietrza ^{A)}			
- odkurzacz	l/s	33	33
- turbina	l/s	53	53
System automatycznego startu/stopu odkurzacza		–	●
Waga zgodnie z EPTA-Procedure 01:2014	kg	9,6	9,6
Klasa ochrony		□/II	⊕/I
Stopień ochrony		IPX4	IPX4

A) Pomiar z zastosowaniem węża o \varnothing 35 mm i długości 3 m

Dane obowiązują dla napięcia znamionowego [U] 230 V. Przy napięciach odbiegających od powyższego i w przypadku specjalnych wersji produktu sprzedawanych w niektórych krajach dane te mogą się różnić.

System automatycznego startu/stopu odkurzacza^{A)}

	Napięcie znamionowe	Maksymalna moc	Minimalna moc
EU	220–240 V	2200 W	100 W
UK	240 V	1760 W	100 W
CH	230 V	2100 W	100 W
MY/SG	240 V	1760 W	100 W
IN	230 V	1380 W	100 W

A) Dopuszczalna moc podłączanego elektronarzędzia (w zależności od kraju)

Informacje o emisji hałasu i drgań

Wartości pomiarowe emisji hałasu zostały określone zgodnie z **EN 60335-2-69**.

Określony wg skali A typowy poziom ciśnienia akustycznego emitowanego przez odkurzacz wynosi **74 dB(A)**. Niepewność pomiaru $K = 2$ dB. Poziom hałas podczas pracy może

przekroczyć podane wartości. **Stosować środki ochrony słuchu!**

Wartości łączne drgań a_h (suma wektorowa z trzech kierunków) i niepewność pomiaru K oznaczone zgodnie z **EN 60335-2-69**:

$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$.

Montaż

- ▶ **Przed przystąpieniem do zmiany nastaw, wymianą osprzętu lub przed odłożeniem odkurzacza, należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się odkurzacza.

Montaż podstawy (zob. rys. A)

Wąż odsysający (16) jest wyposażony w system Clip, który umożliwia podłączenie osprzętu (adaptera do odsysania pyłu (14), dyszy wygiętej (17)).

Montaż dysz i rur

- Podłączyć dyszę wygiętą (17) do węża odsysającego (16), aż oba przyciski (26) węża zaskoczą w zapadce.
- Następnie założyć żądany osprzęt (dyszę do podłóg, dyszę do fug, rurę itp.) na dyszę wygiętą (17).
- W celu demontażu należy nacisnąć przyciski (26) do wewnątrz i zdemontować elementy.


Montaż adaptera do odsysania pyłu

GAS 15

- Podłączyć adapter do odsysania pyłu (14) do węża odsysającego (16), aż oba przyciski (26) węża zaskoczą w zapadce.
- W celu demontażu należy nacisnąć przyciski (26) do wewnątrz i zdemontować elementy.

Montaż węża

Funkcja odsysania (zob. rys. B1)

- Włożyć wąż odsysający (16) w uchwyt węża (2) i obrócić go do oporu w kierunku .



Wskazówka: Podczas odkurzania, na skutek tarcia pyłu w rurze oraz elementach osprzętu, dochodzi do powstania ładunków elektrostatycznych, które są przez użytkownika odczuwane w postaci wyładowań elektrostatycznych (zależnie od warunków środowiskowych i wrażliwości użytkownika). Bosch zaleca stosowanie antystatycznego węża odsysającego (osprzęt) podczas odkurzania drobnych pyłów i zanieczyszczeń suchych.

Funkcja wydmuchu (zob. rys. B2)

- ▶ **Odkurzacze jest wyposażony w funkcję wydmuchu. Nie wolno kierować strumienia wydmuchu w powietrze. Z funkcji wydmuchu należy korzystać tylko przy zastosowaniu czystego węża.** Pyły mogą być szkodliwe dla zdrowia.

Wskazówka: Korzystanie z funkcji nadmuchu jest możliwe wyłącznie z zastosowaniem węża nadmuchowego (32) (osprzęt). Węża odsysającego znajdującego się w wyposażeniu standardowym nie wolno używać do zdmuchiwanie zanieczyszczeń.

- Włączyć odkurzacze na co najmniej 5 s (GAS 15: wyłącznik/wyłącznik (4) ustawić w pozycji „On”; GAS 15 PS: przełącznik trybów pracy (4) ustawić na symbolu „Odkurzanie”), aby oczyścić wąż odsysający (16) z osadów pyłu.

- Wąż odsysający (16) obrócić do oporu w kierunku  i wyjąć go z uchwytu węża (2).
- Włożyć wąż nadmuchowy (32) w uchwyt węża (12) i obrócić go do oporu w kierunku .

Wkładanie/wyjmowanie worka plastikowego lub worka na pył (odsysanie na sucho) (zob. rys. C1-C4)

Do odkurzania na sucho w odkurzaczu można zamocować worek plastikowy (18) lub worek na pył (osprzęt) w zbiorniku (1). Ułatwia to usuwanie większych zanieczyszczeń.

Wkładanie worka plastikowego

- Otworzyć zatrzaski (8) i zdjęć górną część odkurzacza (7).
- Włożyć worek plastikowy (18) otworem skierowanym do góry do zbiornika (1). Zamocować worek plastikowy pod otworem zasysania (27) za pomocą klamer (28).
- Upewnić się, czy worek plastikowy (18) dokładnie przylega do wewnętrznych ścianek zbiornika (1).
- Wystającą krawędź worka plastikowego (18) wywinąć poza krawędź zbiornika (1).
- Nałożyć górną część odkurzacza (7) i zamknąć zatrzaski (8).

Wymywanie i zamykanie worka plastikowego

- Otworzyć zatrzaski (8) i zdjęć górną część odkurzacza (7).
- Pociągnąć brzeg pełnego worka plastikowego (18) do tyłu, wyjmując go z klamer (28).
- Ostrożnie wyjąć worek plastikowy (18) ze zbiornika (1), uważając przy tym, aby go nie uszkodzić.
- Zwrócić uwagę, aby worek nie otarł się o otwór odsysania (27) lub inne ostre przedmioty.

Wymiana/wkładanie worka na pył (osprzęt)

- Otworzyć zatrzaski (8) i zdjęć górną część odkurzacza (7).
- Pełny worek na pył (18) pociągnąć do tyłu, wyjmując go z kołnierza. Zamknąć otwór worka poprzez przełożenie pokrywki. Zamknięty worek na pył wyjąć ze zbiornika (1).
- Nałożyć nowy worek na pył na kołnierz odkurzacza. Upewnić się, że worek na pył przylega w całej długości do wewnętrznych ścianek zbiornika (1).
- Nałożyć górną część odkurzacza (7) i zamknąć zatrzaski (8).


Zakładanie przyssawki gumowej (odsysanie na mokro) (zob. rys. D)

- Za pomocą odpowiedniego narzędzia podważyć szczotkę (23) założoną na dyszę do podłóg (24).
- Założyć przyssawkę gumową (22) na dyszę do podłóg (24).

Wskazówka: Strona przyssawki gumowej z teksturą musi znajdować się od zewnętrznej strony.

Wkładanie filtra do odsysania na mokro (odsysanie na mokro) (zob. rys. E1–E2)

Aby ułatwić sobie usuwanie odpadów należy do odsysania mieszanek wody i ciał stałych stosować filtr do odsysania na mokro (20), który oddziela ciała stałe od cieczy.

- Otworzyć zatrzaski (8) i zdjąć górną część odkurzacza (7).
- Obrócić uchwyt filtra (29) do oporu w kierunku  i wyjąć uchwyt filtra razem z filtrem głównym (19) z górnej części odkurzacza (7).
- Nałożyć filtr do odsysania na mokro (20) na filtr podstawowy (30).
- Nałożyć górną część odkurzacza (7) i zamknąć zatrzaski (8).

Praca

- ▶ **Przed przystąpieniem do zmiany nastaw, wymianą osprzętu lub przed odłożeniem odkurzacza, należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się odkurzacza.

Podczas eksploatacji odkurzacza należy zwrócić uwagę na to, aby rolki odkurzacza wyposażone w blokadę były zablokowane, co chroni odkurzacza przed niekontrolowanym przemieszczeniem się. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy sprawdzić prawidłowość działania rolek na danym podłożu.

Uruchamianie

- ▶ **Należy zwrócić uwagę na napięcie sieciowe!** Napięcie źródła prądu musi zgadzać się z danymi na tabliczce znamionowej odkurzacza.
- ▶ **Użytkownik powinien zasięgnąć informacji na temat aktualnie obowiązujących w danym kraju ustaleń/przepisów regulujących zasady obchodzenia się z pyłami niebezpiecznymi dla zdrowia.**

Z zasady nie wolno używać odkurzacza w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.

Aby zapewnić optymalną moc ssania, należy całkowicie rozwinąć wąż odsysający (16) z górnej części odkurzacza (7).

Odsysanie na sucho

Wskazówka: Upewnij się, że podczas odsysania na sucho filtr główny (19) znajduje się w odkurzaczu.

Odsysanie osadów pyłu (GAS 15)

- Aby **włączyć** odkurzacza, należy ustawić włącznik wyłącznik (4) na symbol „On”.
- Aby **wyłączyć** odkurzacza, należy ustawić włącznik wyłącznik (4) na symbol „Off”.



Odsysanie osadów pyłu (GAS 15 PS)

- Aby **włączyć** odkurzacza, należy ustawić przełącznik trybów pracy (4) na symbol „Odsysanie”.



- Aby **wyłączyć** odkurzacza, należy ustawić przełącznik trybów pracy (4) na symbol „Wyłączenie”.



Odsysanie pyłu podczas obróbki materiałów przy użyciu elektronarzędzi (GAS 15 PS) (zob. rys. F)

- ▶ **Jeżeli powietrze wylotowe wyprowadzane jest z powrotem do pomieszczenia, konieczna jest wystarczająca wymiana powietrza (współczynnik L) w pomieszczeniu. Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów lokalnych.**

Odkurzacza posiada wbudowane gniazdo ze stykiem ochronnym. Można do niego podłączyć elektronarzędzie. Należy przy tym wziąć pod uwagę maksymalnie dopuszczalną moc przyłączoną podłączonego elektronarzędzia.

- Zamontować adapter do odsysania pyłu (14).
- Założyć adapter do odsysania pyłu (14) na króciec odsysający elektronarzędzia.

Wskazówka: Podczas pracy z elektronarzędziami, których dopływ powietrza w węży odsysającym jest zbyt mały (np. wyrzynarki, szlifierki itp.), należy otworzyć otwór odprowadzający nadmiar powietrza (31) adaptera do odsysania pyłu (14). Tylko w ten sposób można zapewnić sprawne działanie systemu półautomatycznego oczyszczania filtra.

W tym celu należy obrócić pierścień umieszczony nad otworem (31) aż do całkowitego otwarcia.

- Aby **uruchomić system automatycznego startu/stopu** odkurzacza, należy ustawić przełącznik trybów pracy (4) na symbol „Automatyczny start/stop”.
- Aby **uruchomić** odkurzacza, należy włączyć podłączone do gniazda (3) elektronarzędzie. Odkurzacza uruchamia się automatycznie.
- Wyłączyć elektronarzędzie, aby **zakończyć pracę odkurzacza**.
Funkcja opóźnienia systemu automatycznego startu/stopu umożliwia pracę jeszcze przez maks. 6 sekund, co umożliwia odessanie pozostałych pyłów z węża odsysającego.
- Aby **wyłączyć** odkurzacza, należy ustawić przełącznik trybów pracy (4) na symbol „Wyłączenie”.




Odsysanie na mokro

- ▶ **Nie wolno odsysać za pomocą odkurzacza cieczy palnych ani wybuchowych, takich jak benzyna, olej, alkohol, rozpuszczalnik. Nie wolno odsysać pyłów gorących, tłących się ani wybuchowych. Nie wolno używać odkurzacza w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem.** Pyły, opary lub ciecze mogą się zapalić lub wybuchnąć.

- ▶ **Nie wolno stosować odkurzacza jako pompy wodnej.** Odkurzacza przeznaczony jest do odsysania mieszanki wodno-powietrznej.

Wskazówka: Upewnij się, że podczas odsysania na mokro filtr główny (19) jest wyjęty z odkurzacza.

Czynności przygotowawcze przed rozpoczęciem odsysania na mokro

- Otworzyć zatrzaski (8) i zdjąć górną część odkurzacza (7).
- Obrócić uchwyt filtra (29) do oporu w kierunku  i wyjąć uchwyt filtra razem z filtrem głównym (19) z górnej części odkurzacza (7).
- W razie potrzeby wyjąć worek plastikowy (18) lub worek na pył.
- Nałożyć filtr do odsysania na mokro (20) na filtr podstawowy (30).
- Nałożyć górną część odkurzacza (7) i zamknąć zatrzaski (8).
- Założyć przysawkę gumową (22) na dyszę do podłóg (24).

Odsysanie cieczy

- Włączyć odkurzacza (GAS 15: włącznik/wyłącznik (4) ustawić w pozycji „On”; GAS 15 PS: przełącznik trybów pracy (4) ustawić na symbolu „Odkurzanie”).

Odkurzacza wyposażony jest w pływak. Po osiągnięciu maksymalnego napełnienia odsysanie jest przerywane.

- Ustawić włącznik/wyłącznik (4) w pozycji „Off” (GAS 15), ew. przełącznik trybów pracy (4) ustawić na symbolu „Wyłączenie” (GAS 15 PS).
- Opróżnić zbiornik (1).

W celu zapobiegania rozwojowi pleśni po pracy na mokro:

- Zdjąć górną część obudowy odkurzacza (7) i dobrze osuszyć.
- Wyjąć filtr do odsysania na mokro (20) i także dobrze go osuszyć.

Półautomatyczny system oczyszczania filtra (zob. rys. G)

Najpóźniej po zauważeniu spadku wydajności odsysania, należy uruchomić elektromagnetyczny system oczyszczania filtra.

Częstotliwość oczyszczania filtra zależy od rodzaju i ilości zasysanego pyłu. Dzięki regularnemu oczyszczaniu filtra przedłużona zostanie maksymalna wydajność pracy.

Przy półautomatycznym systemie oczyszczania filtra (SFC) zmieniony kierunek przepływu powietrza powoduje oczyszczenie fałdek filtra z osadzonego pyłu.

Powierzchniowo zanieczyszczony filtr fałdowany jest w pełni sprawny. Ręczne oczyszczanie filtra fałdowanego poprzez ostukanie go lub przedmuchiwanie nie jest konieczne i może doprowadzić do uszkodzenia filtra.

Uruchamianie półautomatycznego systemu oczyszczania filtra (SFC)

- Dłonią zasłonić otwór wylotu dyszy lub węża.
- Nacisnąć trzykrotnie włącznik SFC (6).

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

- ▶ **Przed przystąpieniem do zmiany nastaw, wymianą osprzętu lub przed odłożeniem odkurzacza, należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się odkurzacza.
- ▶ **Aby móc efektywnie i bezpiecznie pracować, należy zawsze utrzymywać odkurzacza i jego otwory wentylacyjne w czystości.**
- ▶ **Podczas czynności konserwacyjnych oraz czyszczenia odkurzacza należy nosić maskę przeciwpyłową.**



Jeżeli konieczna okaże się wymiana przewodu przyłączeniowego, należy zlecić ją firmie **Bosch** lub autoryzowanemu serwisowi elektronarzędzi **Bosch**, co pozwoli uniknąć ryzyka zagrożenia bezpieczeństwa.

Czyszczenie filtra

Systematyczne opróżnianie zbiornika i czyszczenie filtra gwarantują optymalną moc ssania. Jeżeli po przeprowadzeniu tych czynności nie zwiększy się wydajność odsysania, odkurzacza należy oddać do serwisu.

Wymywanie/wymiana filtra (zob. rys. H1–H2)

Uszkodzone filtry fałdowane należy natychmiast wymienić.

- Obrócić uchwyt filtra (29) do oporu w kierunku  i wyjąć uchwyt filtra razem z filtrem głównym (19) z górnej części odkurzacza (7).
- Wyjąć zanieczyszczony/uszkodzony filtr główny (19) z uchwytu filtra (29).
- Oczyszczyć fałdki filtra głównego (19) za pomocą miękkiej szczotki.
- *lub*
- Wymienić uszkodzony filtr główny (19).
- Założyć uchwyt filtra (29) na oczyszczony/nowy filtr główny (19).
- Przełożyć uchwyt filtra (29) wraz z filtrem głównym (19) przez filtr podstawowy (30) i obrócić uchwyt filtra (29) do oporu w kierunku .
- Nałożyć górną część odkurzacza (7) i zamknąć zatrzaski (8).
- Otworzyć zatrzaski (8) i zdjąć górną część odkurzacza (7).

Czyszczenie zbiornika

- Zbiornik (1) należy od czasu do czasu oczyścić, używając do tego celu dostępnych w handlu (niezawierających cząstek ściernych) środków myjących, a następnie pozostawić do osuszenia.

Przechowywanie i transport (zob. rys. I)

- Owinąć przewód sieciowy dookoła uchwytu transportowego (5).
- Wsunąć rury odkurzacza (25) w uchwyty (11).

- Owinąć wąż odsysający (16) wokół górnej części odkurzacza i umieścić uchwyt do zawieszenia węża (15) w uchwycie (10).
- Odkurzacze należy przenosić, trzymając go wyłącznie za uchwyt transportowy (5).
- Odkurzacze należy ustawić w suchym pomieszczeniu i zabezpieczyć go przed nieuprawnionym użyciem.
- W celu zablokowania rolek prowadzących (9) należy nacisnąć hamulec (13).

Usuwanie usterek

- ▶ **W razie awarii (np. pęknięcia filtra), należy bezzwłocznie wyłączyć odkurzacze. Przed ponownym uruchomieniem należy usunąć awarię.**

Problem	Rozwiązanie
Nie można uruchomić turbiny.	<ul style="list-style-type: none"> – Skontrolować przewód sieciowy, wtyczkę, bezpiecznik i gniazdko. <p>GAS 15 PS: Przełącznik trybów pracy (4) jest ustawiony w pozycji „System automatycznego startu/stopu”.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Przełącznik trybów pracy (4) ustawić na symbol „Odsysanie” lub włączyć podłączone do gniazda (3) elektronarzędzie.
Nie można uruchomić turbiny po opróżnieniu zbiornika.	<ul style="list-style-type: none"> – Wyłączyć odkurzacze i odczekać 5 sekund, następnie ponownie włączyć odkurzacze.
Siła ssania słabnie.	<ul style="list-style-type: none"> – Opróżnić zbiornik (1). – Usunąć zanieczyszczenia blokujące dyszę ssącą, rurę ssącą (25), wąż ssący (16) lub filtr główny (19). – Wymienić worek plastikowy (18) lub worek na pył. – Prawidłowo zamocować uchwyt filtra (29). – Poprawić pozycję górnej części odkurzacza (7) i zamknąć zatrzaski (8). – Wymienić filtr główny (19).
Wydobywanie się pyłu z odkurzacza w trakcie odkurzania	<ul style="list-style-type: none"> – Skontrolować, czy filtr główny (19) jest prawidłowo zamontowany. – Wymienić filtr główny (19).
Nie działa automatyczny wyłącznik podczas pracy na mokro.	<p>W przypadku cieczy przewodzących lub spienionych automatyczny wyłącznik nie działa.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Stale należy kontrolować poziom napełnienia zbiornika.
Nie działa system oczyszczania filtra.	<ul style="list-style-type: none"> – Nacisnąć włącznik systemu SFC (6).

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Ze wszystkimi pytaniami, dotyczącymi naprawy i konserwacji nabytego produktu oraz dostępu do części zamiennych, prosimy zwracać się do punktów obsługi klienta. Rysunki techniczne oraz informacje o częściach zamiennych można znaleźć pod adresem: www.bosch-pt.com

Nasz zespół doradztwa dotyczącego użytkowania odpowie na wszystkie pytania związane z produktami firmy Bosch oraz ich osprzętem.

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

Polska

Robert Bosch Sp. z o.o.

Serwis Elektronarzędzi

Ul. Jutrzenki 102/104

02-230 Warszawa

Na www.serwisbosch.com znajdują Państwo wszystkie szczegółowe informacje dotyczące usług serwisowych online.

Tel.: 22 7154450

Faks: 22 7154440

E-Mail: bsc@pl.bosch.com

www.bosch-pt.pl

Pozostałe adresy serwisów znajdują się na stronie:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Utylizacja odpadów

Odkurzacze, osprzęt i opakowanie należy doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.



Nie wolno wyrzucać odkurzacza do odpadów z gospodarstwa domowego!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej transpozycją do prawa krajowego, niezdadne do użytku odkurzacze należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

Čeština

Bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní upozornění pro vysavače



Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

► **Tento vysavač není určený k tomu, aby ho používaly děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi.** V opačném případě hrozí nebezpečí nesprávného zacházení a poranění.

► **Děti musí být pod dozorem.** Tak bude zajištěno, že si děti nebudou s vysavačem hrát.

⚠ VÝSTRAHA Nevysávejte zdraví škodlivé látky, např. prach z bukového nebo dubového dřeva, kamenný prach, azbest. Tyto látky jsou rakovinotvorné. Informujte se o platných předpisech/zákonech ohledně zacházení se zdravím škodlivým prachem ve vaší zemi.

► **Vysavač používejte pouze tehdy, pokud jste obdrželi dostatečné informace o používání.** Důkladná instrukce snižuje riziko nesprávné obsluhy a poranění.

⚠ VÝSTRAHA Vysavač je vhodný pro vysávání suchého materiálu a pomocí vhodných opatření také pro vysávání kapalin. Při proniknutí kapalin se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

► **S vysavačem nevysávejte hořlavé nebo výbušné kapaliny, například benzín, olej, alkohol, rozpouštědla. Nevysávejte horký, hořící nebo výbušný**

prach. Vysavač nepoužívejte v prostorech s nebezpečím výbuchu. Takový prach, výpary nebo kapaliny se mohou vznítit nebo vybuchnout.

⚠ VÝSTRAHA Zástrčku používejte pouze pro účely stanovené v návodu

k obsluze.

⚠ VÝSTRAHA Pokud z vysavače uniká pěna nebo voda, vysavač ihned vypněte

a vyprázdněte nádobu. Vysavač se jinak může poškodit.

► **POZOR! Vysavač se smí skladovat pouze ve vnitřních prostorech.**

► **POZOR! Pravidelně čistěte plovák a kontrolujte, zda není poškozený.** Jinak může být negativně ovlivněna funkce.

► **Pokud se nelze vyhnout používání vysavače ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

► **Před každým použitím zkontrolujte vysavač, kabel a zástrčku. Pokud zjistíte poškození, vysavač nepoužívejte. Neotevírejte sami vysavač a nechte ho opravit pouze kvalifikovanými odbornými pracovníky a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Poškozený vysavač, kabel a zástrčka zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

► **Nepřejíždějte ani neuskřípněte kabel. Netahejte za kabel při odpojování zástrčky ze zásuvky ani při přemísťování vysavače.** Poškozené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

► **Před údržbou nebo čištěním vysavače, jeho nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením vysavače vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.** Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí vysavače.

► **Postarejte se o dobré větrání na pracovišti.**

► **Vysavač nechávejte opravovat pouze kvalifikovanými odbornými pracovníky pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím bude zaručeno, že zůstane zachována bezpečnost vysavače.

► **Před uvedením do provozu zkontrolujte sací hadici, zda je v bezvadném stavu. Sací hadici přitom nechte namontovanou na vysavači, aby nepozorovaně neunikal prach.** Jinak můžete prach vdechnout.

► **Na vysavač si nesedejte.** Můžete vysavač poškodit.

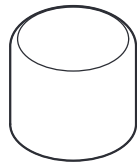
► **Síťový kabel a sací hadici používejte opatrně.** Můžete tím ohrožovat jiné osoby.

► **Vysavač nečistěte přímo naměřeným proudem vody.** Vniknutí vody do horního dílu vysavače zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

► **Vysavač zapojte do řádně uzemněné elektrické sítě.** Síťová zásuvka a prodlužovací kabel musí mít funkční ochranný vodič.



2 607 432 024



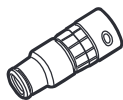
1 619 PA7 285



2 607 000 166



2 607 000 170



2 608 000 585



2 607 000 165



1 609 390 481



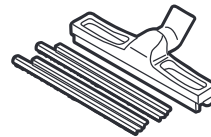
1 609 201 230



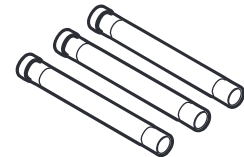
1 609 201 229



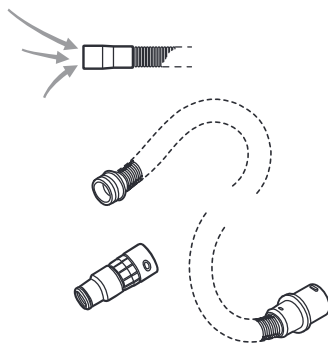
2 608 000 573



1 609 390 478



2 608 000 575



5 m



35 mm



-

2 608 000 565

5 m

35 mm

•

2 608 000 566

5 m

22 mm

-

2 608 000 567

5 m

22 mm

•

2 608 000 568

3 m

35 mm

-

2 608 000 569

3 m

35 mm

•

2 608 000 570

3 m

22 mm

-

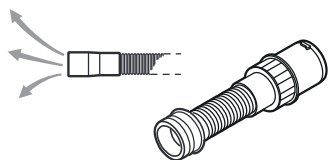
2 608 000 571

3 m

22 mm

•

2 608 000 572



3 m



35 mm



-

1 607 000 EC3

pl	Deklaracja zgodności UE Odkurzacz do pracy na sucho i mokro	Numer katalogowy	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *
cs	EU prohlášení oshodě Vysavač pro mokré a suché sání	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je vsouladu snásledujícími normami: Technické podklady u: *
sk	EÚ vyhlásenie ozhode Vysávač na vysávanie namokro/nasucho	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je vsúlade snásledujúcimi normami: Technické podklady má spoločnosť: *
hu	EU konformitási nyilatkozat Nedves / száraz elszívó berendezés	Cikkszám	Egyedüli felelőséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termékek megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak. Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
ru	Заявление о соответствии ЕС Пылесос для влажной уборки/пылесос	Товарный №	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм. Техническая документация хранится у: *
uk	Заява про відповідність ЄС Вологовідсмоктувач/пилосмок	Товарний номер	Мизаявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищеозначених директив і розпоряджень, а також нищеозначеним нормам. Технічна документація зберігається у: *
kk	EO сәйкестік мағлұмдамасы Ылғалды/құрғақ шаңсорғыш	Өнім нөмірі	Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз. Техникалық құжаттар: *
ro	Declarație de conformitate UE Aspirator universal	Număr de identificare	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la: *
bg	ЕС декларация за съответствие Праховсмукачка за мокро/сухо засмукване	Каталожен номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при: *
mk	EU-Изјава за сообразност Всисувач за мокро/суво всисување	Број на дел/артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми. Техничка документација кај: *
sr	EU-izjava o usaglašenosti Mokri/suvi usisivač	Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima. Tehnička dokumentacija kod: *
sl	Izjava o skladnosti EU Mokri/suhi sesalnik	Številka artikla	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri: *
hr	EU izjava o sukladnosti		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i

CE

III

Usisavač za mokro/suho usisavanje	Kataloški br.	da su sukladni sa sljedećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *	
et EL-vastavusdeklaratsioon	ootenumber	Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega. Tehnilised dokumendid saadaval: *	
iv Deklarācija par atbilstību ES standartiem	izstrādājuma numurs	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no: *	
It ES atitikties deklaracija	Gaminio numeris	Atsakingai pareiškiame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus. Techninė dokumentacija saugoma: *	
GAS 15 GAS 15 PS	3 601 JE5 000 3 601 JE5 100	2006/42/EC 2014/30/EU 2011/65/EU	EN 60335-1:2012+A11:2014 +A13:2017+A1:2019+A2:2019 +A14:2019 EN 60335-2-69:2012 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN IEC 63000:2018
		 BOSCH	* Robert Bosch Power Tools GmbH (PT/ECS) 70538 Stuttgart GERMANY
		Henk Becker Chairman of Executive Management	Helmut Heinzlmann Head of Product Certification
			
		Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY Stuttgart, 16.12.2021	